

中国羽绒工业协会文件

中羽协〔2021〕17号

关于输华水洗羽绒加工企业注册登记 相关政策的说明

各会员单位：

依据《中华人民共和国进出境动植物检疫法实施条例》第十七条的规定：国家对向中国输出动植物产品的国外生产、加工、存放单位，实行注册登记制度。近期，中国海关总署正与境外国家和地区的农业管理部门共同规范传统贸易，逐步对输华水洗羽绒羽毛加工企业进行注册登记。经中国羽协与海关总署相关部门沟通，特对此项政策做如下说明：

一、截至今年4月底，已与我国达成双边协定的国家有泰国、波兰、英国、匈牙利、韩国、新西兰、芬兰、越南和法国等共9个国家，共81家国外生产企业获得准入。以上9个国家中，未列入准入名单的企业，将无法对华出口水洗羽绒羽毛。

二、目前，对尚未达成双边协定的国家和地区，水洗羽绒羽毛加工企业对华出口，暂时不受准入名单限制，可正常报关。

三、中国海关规范传统贸易并实行准入企业登记注册制度，是大势所趋。请未注册登记的境外羽绒羽毛加工企业配合所在国农业管理部门，尽快完成双边协定和登记注册，以免对后续羽毛的输华造成影响。

相关更新信息可关注海关总署网站和中国羽绒信息网 (www.cfd.com.cn)。如有问题，可致电咨询中国羽协，电话：010-65237296。



中国羽绒工业协会文件

CFDIA〔2021〕No. 17

The Explanation for Related Policy of the Registration of Company Exporting Washed Down and Feather to China

All member units:

According to the 17th Article of *Regulations for the Implementation of the Law of the People's Republic of China on the Entry and Exit Animal and Plant Quarantine*: the state shall practice the registration system for production, processing and stockpiling units of animal and plant products abroad for export to China. Recently, the General Administration of Customs of the People's Republic of China (GACC) has regulated traditional trade together with the agriculture management department in foreign country and region. The registration of company exporting washed down and feather to China is carried out gradually. After CFDIA's communication with the related department of GACC, the explanation for up-mentioned policy is stated as below:

1. Until the end of April, 9 countries have reached bilateral agreement with China, including: Thailand, Poland, Britain, Hungary, South Korea, New Zealand, Finland, Vietnam and France, in total 81 foreign companies have been listed. In these 9 countries, the company which is not listed, will not be able to export washed down and feather to China.

2. At present, for country and region where bilateral agreement is not reached yet, the export of down and feather processing company to China is not restricted by the registration list temporarily, and the company can have customs clearance normally.

3. It is the general trend that China Customs regulates traditional trade and

implements company registration system. So as not to affect the subsequent down and feather export to China, unregistered foreign down and feather processing companies please cooperate with the local agricultural management department, reach bilateral agreement and finish the registration as quickly as possible.

For newly updated information, please visit GACC and CFDIA's website (en.cfd.com.cn). Please contact CFDIA for questions. Tel: +86-10-65237296.

China Feather and Down Industrial Association

May 12th, 2021

